

Graduale: Requiem aeternam dona eis

Blasius Amon (c. 1560–1590). From *Patrocinium musices: Missae cum breves tum quatuor vocum*, Munich, 1591.

Blasius Amon was a Tyrolean composer who became a Franciscan friar in Vienna near the end of his short life; this Mass for the Dead was printed the year after he died. The Gradual is the chant sung between the readings at a Requiem Mass. Its first sentence is the prayer that gives the Requiem its name; the second is a verse from Psalm 112 (111 in the Latin numbering).

English translation

Latin (as sung)

Gradual

Eternal rest grant to them, O Lord,
and let perpetual light shine upon them.

*Requiem aeternam dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.*

Verse (Psalm 112:7)

The just shall be held in everlasting remembrance;
they shall not be afraid of evil tidings.

*In memoria aeterna erunt iusti,
ab auditione mala non timebunt.*